

POEMA ESCRITO EN 1968, PUBLICAU EN “NO DEIXEZ MORIR A MÍA VOZ”
EN 1972 (Barcelona, col. El Bardo)...
QUI PODEBA PENSAR ALAVEZ QUE 45 AÑADAS DIMPUÉS ENCARA
CONTINARÍA TENENDO SENTIU... A MÍA VOZ (A MÍA LENGUA) NO LA
DEIXEZ MORIR EN YO
TRISTA HISTORIA LA D’A LENGUA ARAGONESA
O POEMA LO CALO CON A ORTOGRAFÍA ORICHINAL E AS FOTOS D’A
PORTALADA E CONTRAPORTALADA D’O LIBRO

.....
POEMA ESCRITO EN 1960, PUBLICADO EN “NO DEIXEZ MORIR A MÍA VOZ”
EN 1972 (Barcelona, col. El Bardo)...
QUIÉN PODÍA PENSAR ENTONCES QUE 45 AÑOS DESPUÉS AÚN
CONTINUARÍA TENIENDO SENTIDO...MI VOZ (MI LENGUA) NO LA DEJÉIS
MORIR EN MÍ
TRISTE HISTORIA LA DE LA LENGUA ARAGONESA
EL POEMA LO PONGO CON LA ORTOGRAFÍA ORIGINAL Y LAS FOTOS DE
LA PORTADA Y CONTRAPORTADA EL LIBRO

Y tó que tos digo, amigos
d’aquí, d’astí y d’allás,
tó, o sé de seguro,
son cosas u’atros han dito,
qu’atros antis más
han sentiu, y que uey
sentiz con yo...
A mía voz
tremola con os aires,
brilla con o sol,
se chella con os cierzos,
s’aflama con as calors...
A míz voz ye a de tú
y a d’ixa chen
que no conexemos
ni tú ni yo.
Ye a vida de nusatros,
d’os que mos fa mal
o corazón
d’os qu’encara semos ninons
con o peso d’as añadas
y as arrugas d’o dolor...
A mía voz
-en tiengo encara de voz? -
ye de tu, amigo,
no a deixes morir en yo.



Nací en 1942 en las tierras Bajas del Cinca,
en Aragón. Crecí entre el bano rojo de las Ri-
pas y el verde de la huerta. Viví en Zaragoza
y Barcelona mi adolescencia y mis primeros años
mozos. Volví al Alto. Aquí he venido a rendir frutos.
Soy profesor de historia y me gusta mucho... plan-
to que a mis alumnos también. Hago lo que
puedo, desde decirles un cuento fabuloso a
pasar la noche. A uno relato todo a mi Tiana y
a mi Gente. Porque soy muy imaginativo,
fervientemente protestante, totalmente alcohólico
en mis sentimientos y mi sensibilidad. Vivo
en L'Aina y se ve para ser así. Aquí me-
dité mi amor. Escribo en alto-aragonés. El
nombre de Bina tiene un significado muy
especial en mi vida. Así fue mi profecía:
"En L'Aina, se lo cura o se padece". Yo,
ahora, diría: Tal vez, se lo cura y se padece.
No me a miedo de los premios formales -
y no a la humildad. Después de leerme,
pase a d.